

LED-Platine in den Rahmen einsetzen
Install LED board in frame
Placer la platine LED sur le cadre
LED-print in de houder plaatsen

Colocar el circuito LED en el marco
Montare la piastrina del LED nel telaio
LED-kretskortet placeras i ramen
LED-print indsættes i rammen

Leuchteinheit in die Weiche einsetzen und anschrauben
Install complete lighting unit in turnout and screw in place
Insérer et visser l'unité lumineuse sur l'aiguille
Verlichtingsset in de wissel plaatsen en vastschroeven

Introducir el elemento luminoso en el desvío y atornillar
Innestare nel deviatio il complesso illuminante ed avvitarlo
Belysningsenheten inmonteras i växeln och skruvas fast
Lygteenhed indsættes i sporskiftet og skrues fast

Elektrischer Anschluss für konventionellen und Digital-Betrieb
Geeignete Anschluss-Stecker und -Buchsen: 71400
Electrical connections for conventional and digital operation
Suitable plugs and sockets for connections: 71400

Raccordement électrique pour exploitation conventionnelle et Digital
Fiches et douilles de raccordement appropriées: 71400

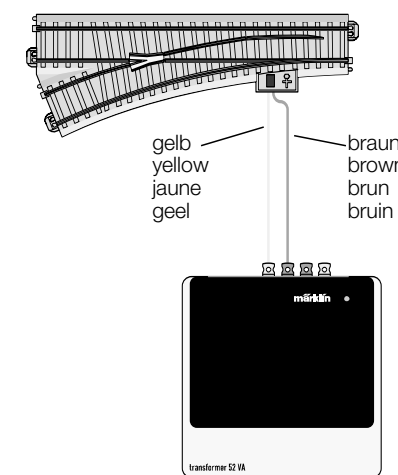
Electrische aansluiting voor conventioneel en digitaal bedrijf
Voor het aansluiten geschikte stekkers en stekkerbussen: 71400

Conexión eléctrica para funcionamiento convencional y Digital
Manguitos y clavijas útiles: 71400

Collegamento elettrico per funzionamento tradizionale e Digital
Spine e prese di connessione adatte: 71400

Elanslutning för konventionell och digital drift
Lämplig anslutningskontakt och -hylsor: 71400

Elektrisk tilslutning for konventionel og Digital-drift
Egnede tilslutningsstik og -kontakter: 71400



Die LED-Beleuchtung ist wartungsfrei
The LED lighting is maintenance free
L'éclairage LED ne nécessite pas d'entretien
De LED-verlichtingsset is onderhoudsvrij

El LED luminoso no requiere mantenimiento
L'illuminazione a LED è esente da manutenzione
LED-belysningen är underhållsfri
LED-belysningen er vedligeholdelsesfri

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Postfach 8 60
D-73008 Göppingen
www.maerklin.com

601 357 10 03 fh
Änderungen vorbehalten

märklin
H0

Weichen-Laternen
Turnout Lanterns
Lanternes d'aiguille
Wissellantaarns
Linternas para desvíos
Lanterne per deviatoi
Växellykter
Sporskifte-lygter



74470

Inhalt: Laternen Beleuchtung für 2 Weichen, rechts oder links, mit Hand-Schalthebel oder Elektro-Antrieb verwendbar.

Contenu: éclairage avec lanternes pour 2 aiguilles, droite ou gauche, utilisable avec levier de commande manuel ou moteur électrique.

Contenido: linternas para iluminar 2 desvíos, derecho o izquierdo, con palanca manual o motor eléctrico.

Innehåll: Laterna för 2 växlar, höger eller vänster för handmanövrering med spak eller eldrivning.

Drehteller einsetzen, Mitnehmer einhängen
Install swivel plate, häng cam in place on assembly
Placer le plateau tournant, accrocher l'entraînement
Draaischijf plaatsen, meenemer inhaken

Colocar el plato, encajar la palanca de arrastre
Montare il piattello rotante e innestare la parte combaciante
Snurrallriken placeras. Medbringaren hakas på
Drejetallerken indsættes, medbringer sættes i

Lichtkörper aufstecken
Install light diffuser
Encastrer les éléments lumineux
Lichtgeleider opstecken

Encajar encima el alumbrado
Innestare il corpo luminoso
Ljuskroppen sticks på
Lysgiver sættes i

Laternen aufstecken
Install lantern housing
Encastrer la lanterne
Lantaarn opstecken

Colocar la linterna
Innestare la lanterna
Lyktan sticks på
Lygte sættes på

Contents: Lantern lighting for 2 turnouts, right or left, can be used with turnouts with hand levers or electric mechanisms.

Inhoud: Lantaarns voor 2 wissels, rechts of links, voor hand of elektromagnetische bediening.

Contenuto: illuminazione per lanterne per 2 deviatoi, destri o sinistri, utilizzabile con leva di commutazione manuale oppure dispositivo di azionamento elettromagnetico.

Inhold: Lygte-belysning for 2 sporskifter, højre eller venstre, anvendelig med håndomskifterarm eller elektro-drev.

